

SHURE®

Model MX692 User Guide

SHURE MX692 WIRELESS BOUNDARY MICROPHONE TRANSMITTER



TABLE DES MATIÈRES : FRANÇAIS

Introduction	34
Fonctions et commandes du MX692	35
Fonctions et commandes du MX692, suite	36
Vérification de l'état de charge et remplacement de la pile	37
Réglage du niveau de gain de l'émetteur	38
Changement des réglages de groupe et de canal de l'émetteur	38
Positionnement du microphone	39
Positionnement de multiples microphones	40
Positionnement du récepteur	41
Retrait de la grille	42
Capsules supplémentaires ou de rechange	43
Les interrupteurs à positions multiples internes	44
Personnalisation de la fonctionnalité de l'interrupteur du microphone	45
Conseils pour obtenir des performances optimales	46
Utilisation du MX692 dans des grandes installations	46
Dépannage	47
Caractéristiques	48

INTRODUCTION

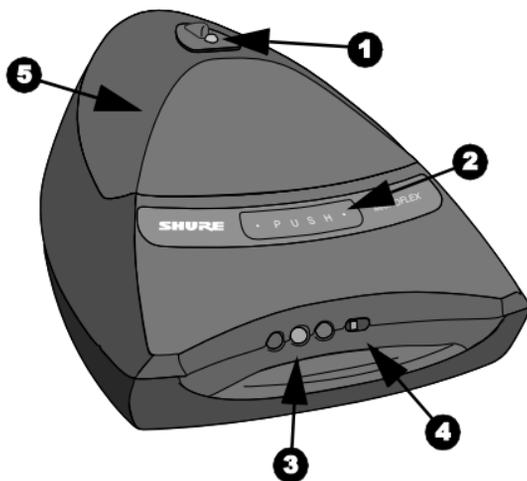
Le microphone périphérique sans fil MX692 convient à une gamme étendue d'applications (entreprise, éducation, administration et lieu de culte) qui nécessitent un agencement net et sans fils. En outre, le MX692 est utile dans les conversions pour lesquelles la modification de l'architecture et du mobilier présents n'est pas désirable ou dans les cas où un système de sonorisation mobile flexible est requis.

L'interrupteur de coupure audio programmable par l'utilisateur et les capsules interchangeables du microphone permettent de personnaliser le comportement et la réponse audio du microphone pour satisfaire de nombreuses applications. L'antenne de l'émetteur est montée intérieurement, ce qui donne au microphone son aspect profilé.

Le MX692 intègre un microphone périphérique et un émetteur sans fil. L'émetteur diffuse dans les bandes de fréquences UA (782,125–805,750 MHz) et UB (692,500–715,625 MHz). Ces fréquences sont autorisées pour la diffusion aux États-Unis, au Canada, en Amérique Centrale, en Amérique du Sud et en Australie.

Le système sans fil UC Shure divise les bandes de fréquences en « groupes » et « canaux ». Jusqu'à seize paires émetteur MX692-récepteur UC4 individuelles, chacune avec son propre canal, peuvent être attribuées à un groupe unique. Grâce à la disponibilité de deux bandes de fréquences, il est possible d'utiliser simultanément jusqu'à 32 microphones dans le même système de sonorisation.

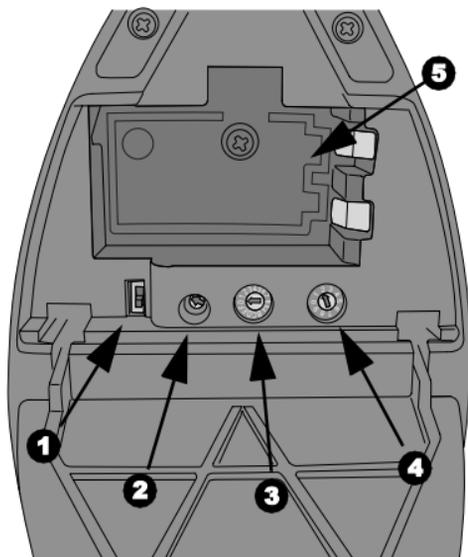
FONCTIONS ET COMMANDES DU MX692



- 1** Témoin d'état du microphone
Allumé quand le microphone est actif.
- 2** Interrupteur tactile programmable
Le toucher pour couper ou activer le microphone, selon le réglage logique.
- 3** Témoin d'alimentation/durée utile de la pile
La couleur du témoin indique l'état de charge de la pile.
- 4** Interrupteur Marche-Arrêt
- 5** Grille de protection
Enlever la grille pour accéder à la capsule et aux interrupteurs à positions multiples du microphone.

FONCTIONS ET COMMANDES DU MX692, SUITE

Pour accéder aux réglages de gain et de canal, ouvrir la porte du compartiment pile.



1 Commande d'atténuation d'entrée

Ce commutateur à deux positions permet de choisir une atténuation de 0 dB ou de 20 dB, selon le volume de la voix de l'orateur.

2 Commande de gain de sortie de l'émetteur

Change le niveau audio pour l'adapter aux divers volumes d'entrée. Utiliser le tournevis fourni pour faire les réglages.

3 Commande de réglage de canal (cadran vert)

La rotation du cadran Channel change le réglage de canal. Utiliser le tournevis fourni pour faire les réglages.

4 Commande de réglage de groupe (cadran rouge)

La rotation du cadran Group change le réglage de groupe. Utiliser le tournevis fourni pour faire les réglages.

5 Compartiment pile

Contient une pile de 9 V

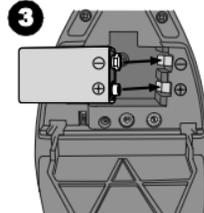
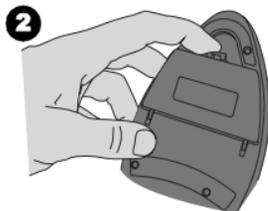
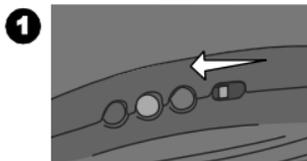
VÉRIFICATION DE L'ÉTAT DE CHARGE ET REMPLACEMENT DE LA PILE

Pour vérifier la charge de la pile :

1. Mettre l'interrupteur de l'émetteur sur marche
2. Vérifier qu'un des témoins de charge de pile est allumé (voir page 35).
3. La durée utile de pile restante est indiquée par le témoin allumé, selon le tableau suivant :

Couleur de témoin de l'émetteur	Durée de fonctionnement restante
Vert	2 à 8 heures
Jaune	45 minutes à 2 heures
Rouge	45 minutes ou moins

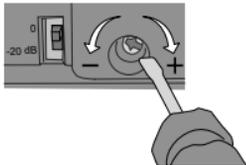
Remplacement de la pile :



Pour une durée de fonctionnement plus longue, utiliser une pile au lithium de 9 V. Les piles rechargeables, carbone-zinc et zinc-chlorure ne sont pas recommandées.

RÉGLAGE DU NIVEAU DE GAIN DE L'ÉMETTEUR

Si le gain de l'émetteur est réglé correctement, le vu-mètre à DEL audio du récepteur UC4 doit atteindre le jaune lorsque l'on parle d'une voix normale et clignoter



momentanément en rouge lorsque le ton de la voix est au plus haut. Si la sortie de l'émetteur doit être augmentée ou diminuée, ajuster la commande de gain de sortie.

Régler la commande d'atténuation d'entrée à 9 dB pour l'usage normal (valeur par défaut) ou à -20 dB pour les voix fortes (rare).

CHANGEMENT DES RÉGLAGES DE GROUPE ET DE CANAL DE L'ÉMETTEUR

Pour qu'un émetteur sans fil tel que le MX692 puisse communiquer avec un récepteur, l'émetteur et le récepteur doivent fonctionner sur la même fréquence. La fréquence se règle en changeant les réglages « groupe » et « canal » de l'émetteur et du récepteur. Pour qu'un émetteur MX692 communique avec un récepteur UC4, les deux doivent avoir des réglages de groupe et de canal correspondants.

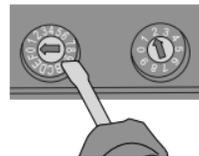
Voir les réglages de groupe et de canal recommandés pour chaque région sur le site Web de Shure.

Pour changer les réglages de groupe et de canal du MX692 :

1. Mettre l'émetteur hors tension.
2. À l'aide du tournevis

fourni, tourner le cadran GROUP (voir page 36) jusqu'à ce que le groupe souhaité soit atteint.

Tourner ensuite le cadran CHANNEL jusqu'à ce que le canal souhaité soit atteint.

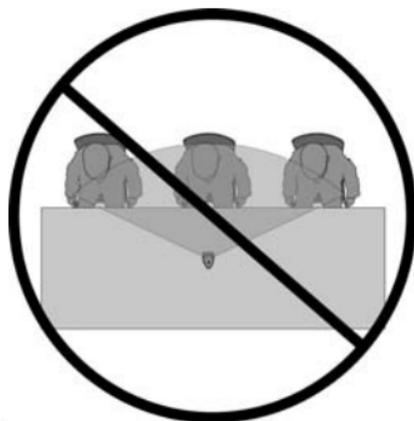
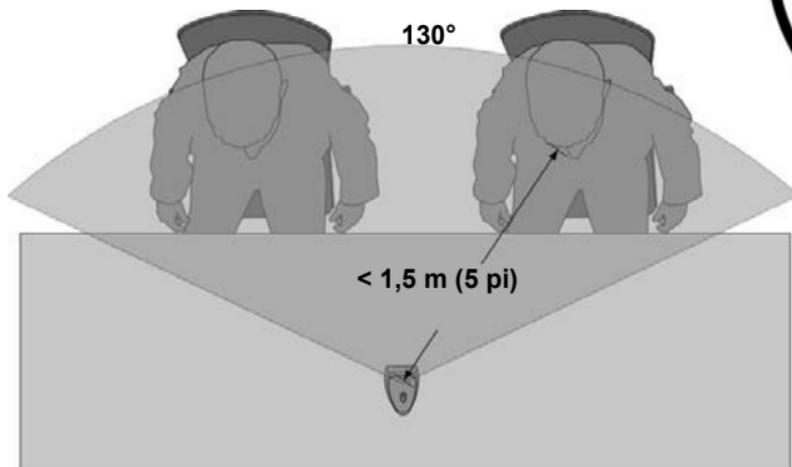


POSITIONNEMENT DU MICROPHONE

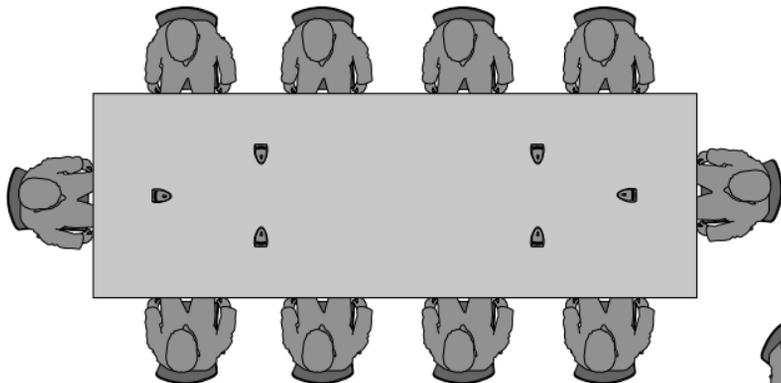
Doté de la capsule cardioïde standard, le MX692 capte les sons aux tons de conversation à moins de 1,5 m (5 pi) dans un angle de 130 degrés.

En règle générale, utiliser un seul microphone pour deux orateurs.

Si une plage de captage plus fine est nécessaire, on peut utiliser une capsule supercardioïde.

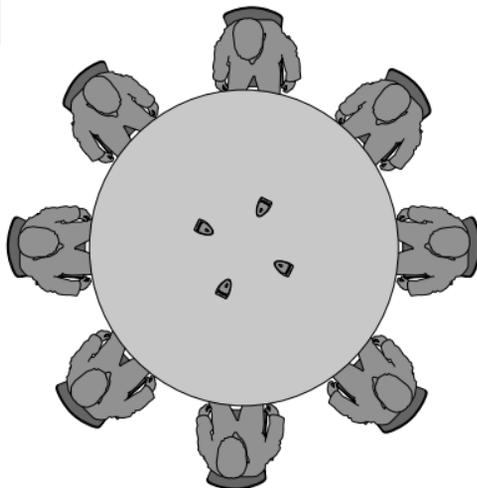


POSITIONNEMENT DE MULTIPLES MICROPHONES

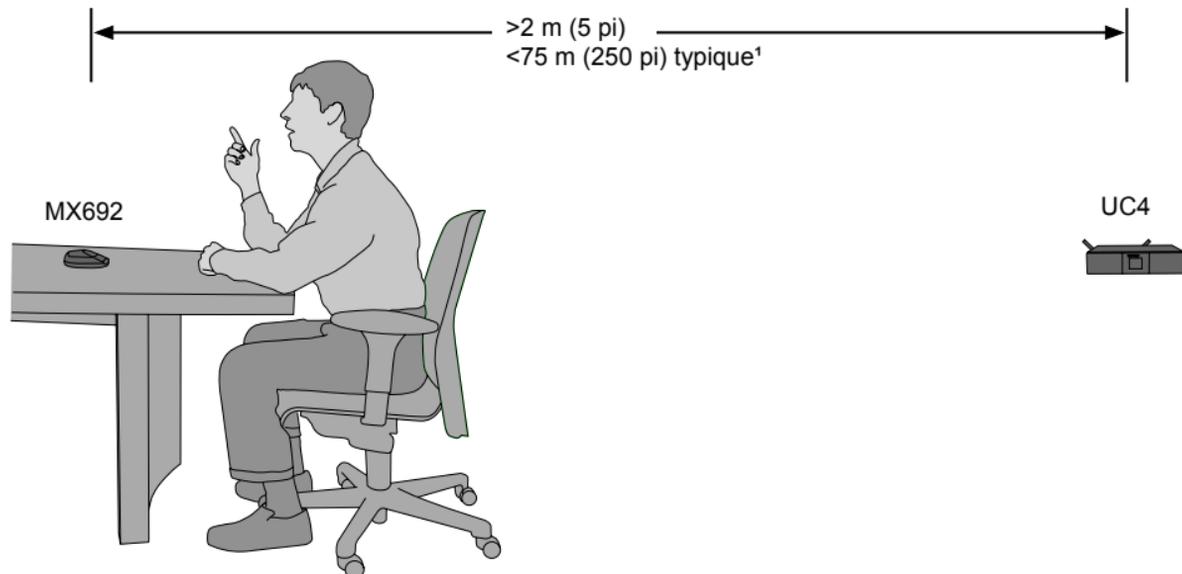


Dans tout agencement, un bon captage de la voix peut être obtenu en suivant les règles de positionnement données à la page 39 . Maintenir une séparation d'au moins 0,3 m (1 pi) entre les émetteurs. S'il y a des parasites, augmenter la distance entre les émetteurs ou changer le canal d'une paire émetteur-récepteur.

Pour plus de détails sur la mise en place et le positionnement du récepteur, voir le guide d'utilisation du système sans fil UC4.



POSITIONNEMENT DU RÉCEPTEUR

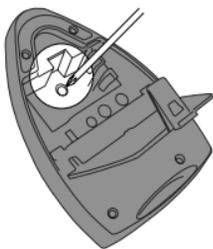


Le récepteur UC4 peut se monter en rack. Pour plus de détails sur les systèmes à émetteurs et récepteurs multiples, voir la page 46.

¹ La distance maximum dépend de l'absorption et de la réflexion des signaux, ainsi que des parasites.

RETRAIT DE LA GRILLE

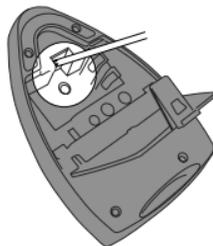
1. Ouvrir le compartiment pile
2. Retirer la pile
3. Desserrer et retirer la vis située à la base du compartiment pile



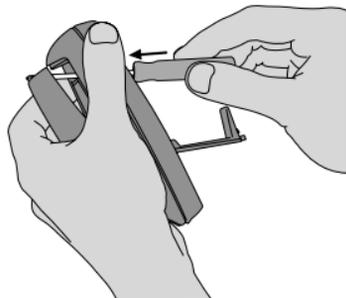
4. Retirer la retenue du dessus du microphone



5. Introduire le tournevis dans l'ouverture située au-dessus du compartiment pile



6. Appuyer doucement sur le dessous de la grille du microphone, avec la pointe du tournevis, jusqu'à ce que la grille saute

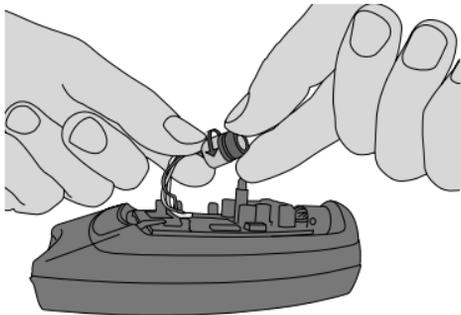
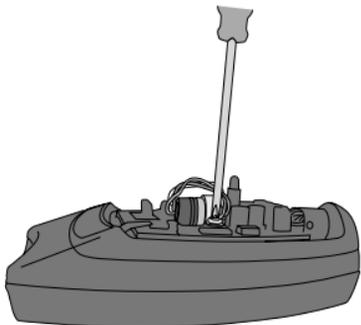


CAPSULES SUPPLÉMENTAIRES OU DE RECHANGE

Il est possible d'acheter des capsules supplémentaires ou de rechange pour le MX692. Pour plus de renseignements ou pour commander des capsules, contacter le service entretien de Shure ou un centre de réparations Shure agréé.

Pour remplacer la capsule du microphone :

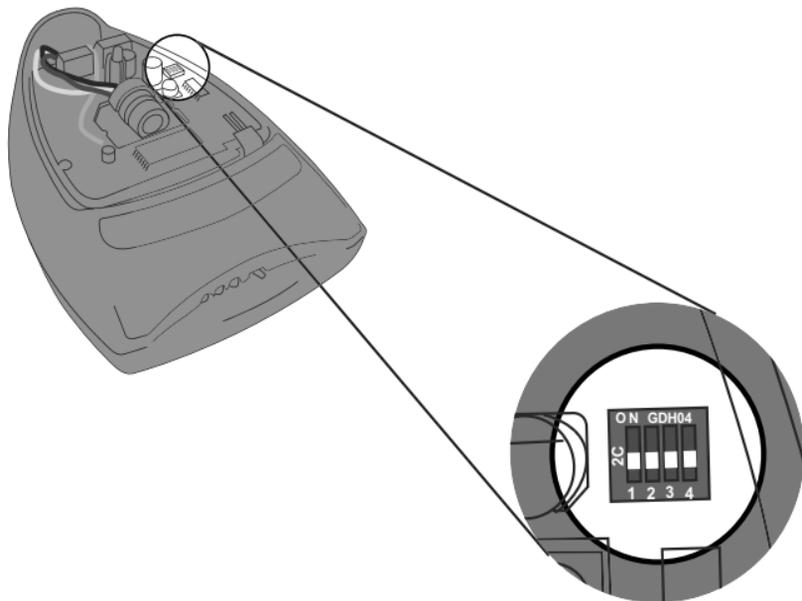
1. Retirer la grille (voir page 42)
2. Desserrer la vis et retirer l'attache de la capsule
3. Dévisser la capsule existante et l'enlever
4. Procéder dans l'ordre inverse pour installer une nouvelle capsule



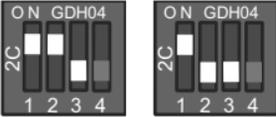
Capsule omnidirectionnelle	R183B
Capsule supercardioïde	R184B
Capsule cardioïde	R185B

LES INTERRUPTEURS À POSITIONS MULTIPLES INTERNES

La fonctionnalité de l'interrupteur tactile du panneau avant du microphone (voir page 35) peut être personnalisée à l'aide des interrupteurs à positions multiples internes. Voir les options disponibles à la page 45.



PERSONNALISATION DE LA FONCTIONNALITÉ DE L'INTERRUPTEUR DU MICROPHONE

FONCTIONNALITÉ DÉSIRÉE DE L'INTERRUPTEUR	FONCTIONNALITÉ DÉSIRÉE DU TÉMOIN	RÉGLAGE DES INTERRUPTEURS À POS. MULT.
Appuyer pour couper, relâcher pour parler (réglage usine)	Témoin allumé quand le microphone est activé	
Appuyer pour parler, relâcher pour couper	Témoin allumé quand le microphone est activé	
Alternance : appuyer pour activer/ couper	Témoin allumé quand le microphone est activé	

Remarque : L'interrupteur 4 du panneau des interrupteurs à positions multiples du MX692 n'est pas actif

CONSEILS POUR OBTENIR DES PERFORMANCES OPTIMALES

- Conserver une ligne de visée entre les antennes d'émetteur et de récepteur.
- Éviter d'utiliser le microphone MX692 sur des surfaces métalliques.
- Éviter de placer des ordinateurs portables ou autres obstacles devant le microphone durant son utilisation.
- Le microphone/émetteur sans fil MX692 doit être utilisé avec le récepteur sans fil UC4 de Shure.

UTILISATION DU MX692 DANS DES GRANDES INSTALLATIONS

- Quand on utilise de multiples récepteurs dans un même endroit, utiliser des canaux successifs à l'intérieur du même groupe.
- Utiliser le répartiteur d'antenne UHF UA845 pour diviser le signal allant d'une paire d'antennes vers de multiples récepteurs UC4.
- Pour améliorer la réception HF, utiliser le kit d'antenne à montage à distance UA500 pour monter des antennes de récepteur demi-onde plus près des émetteurs.
- Si les installations comportent des grandes longueurs de câble, utiliser l'amplificateur d'antenne en ligne UHF UA830. Si une longueur de câble dépasse 50 pi, on peut relier en chaîne deux UA830.

DÉPANNAGE

En cas de difficultés, effectuer les vérifications suivantes :

- S'assurer que l'émetteur et le récepteur sont tous deux sous tension.
- Vérifier le témoin de charge de la pile du MX692. Remplacer la pile si nécessaire.
- S'assurer que les réglages de groupe et de canal de l'émetteur et du récepteur sont identiques.
- S'assurer que le récepteur se trouve dans la ligne de visée de l'émetteur, sans obstructions.
- Si nécessaire, repositionner le récepteur ou rapprocher l'émetteur du récepteur.
- Éliminer les sources locales de parasites HF, le matériel d'éclairage par exemple.

Pour un dépannage plus détaillé, voir le guide de l'utilisateur du système sans fil UC utilisé.

CARACTÉRISTIQUES

Réponse en fréquence (voir l'encart)

50 à 17 000 Hz

Courbe de directivité (voir l'encart)

Cardioïde (fournie)

Consommation de courant

62 ±10 mA, typique (V_{ss} = 6,0 à 9,6 V c.c.)

Durée utile de la pile

7 heures (pile alcaline)

Gamme dynamique

>100 dB minimum, pondéré en A

Plage de réglage de gain

-6 à 34 dB

Modulation

+/-45 kHz de déviation

Polarité

Une pression positive sur le diaphragme produit une tension positive sur la broche 2 de la sortie XLR du récepteur UC4.

Type de transducteur

À électret

Alimentation

Pile alcaline de 9 V

Plage de températures

Service : (20 à 120 °F)

Stockage : (-20 à 165 °F)

Gamme de fréquences porteuses HF

692 à 716 MHz (UB)

782 à 806 MHz (UA)

Plages de fonctionnement

75 m (250 pi) typiques

250 m (800 pi) en ligne de visée

Remarque : La plage de fonctionnement réelle dépend de l'absorption et de la réflexion des signaux HF, ainsi que des parasites

Distance minimum entre émetteurs

0,3 m (1 pi)

Puissance de sortie HF

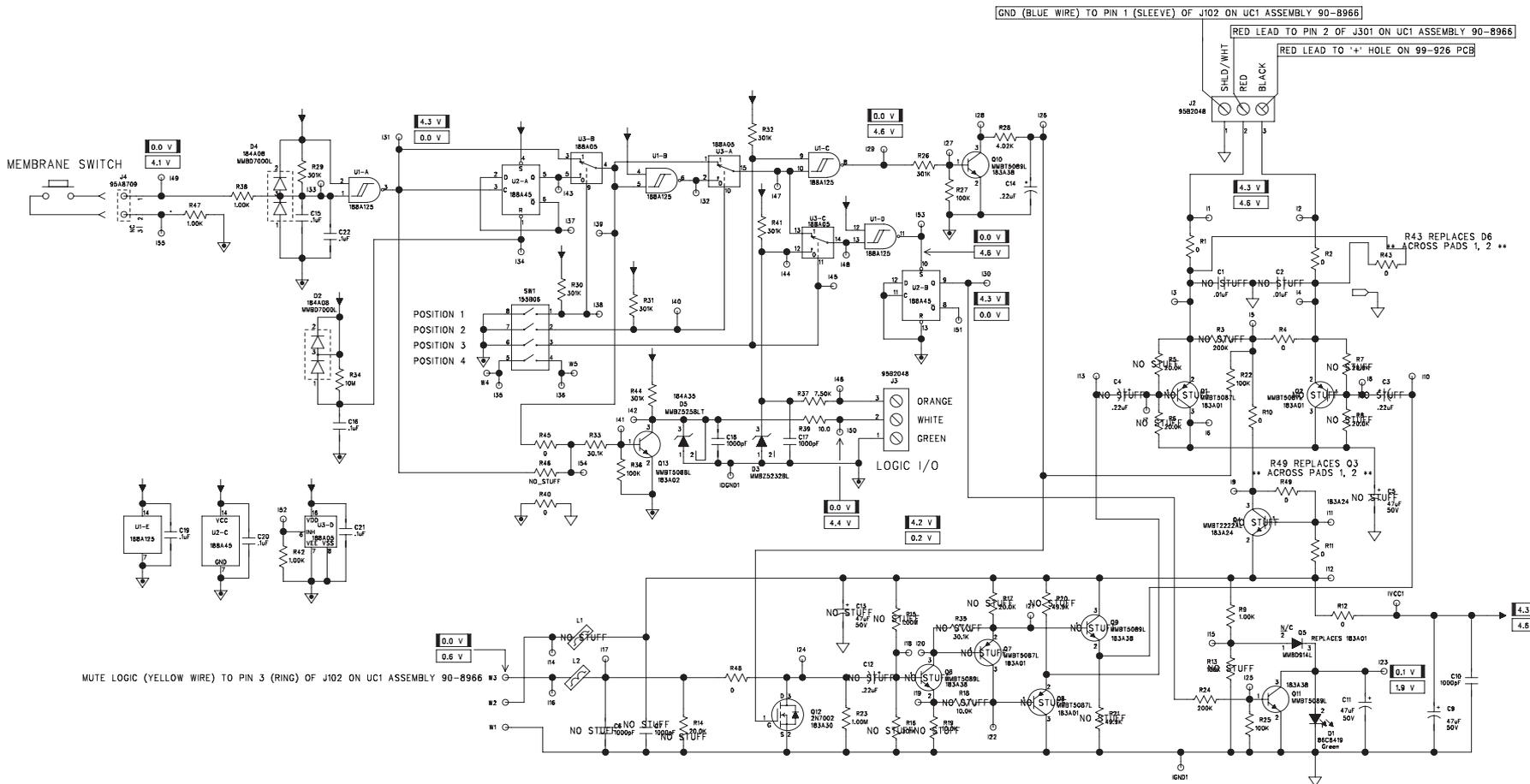
50 mW maximum (par conduction)

30 mW typiques (radiés)

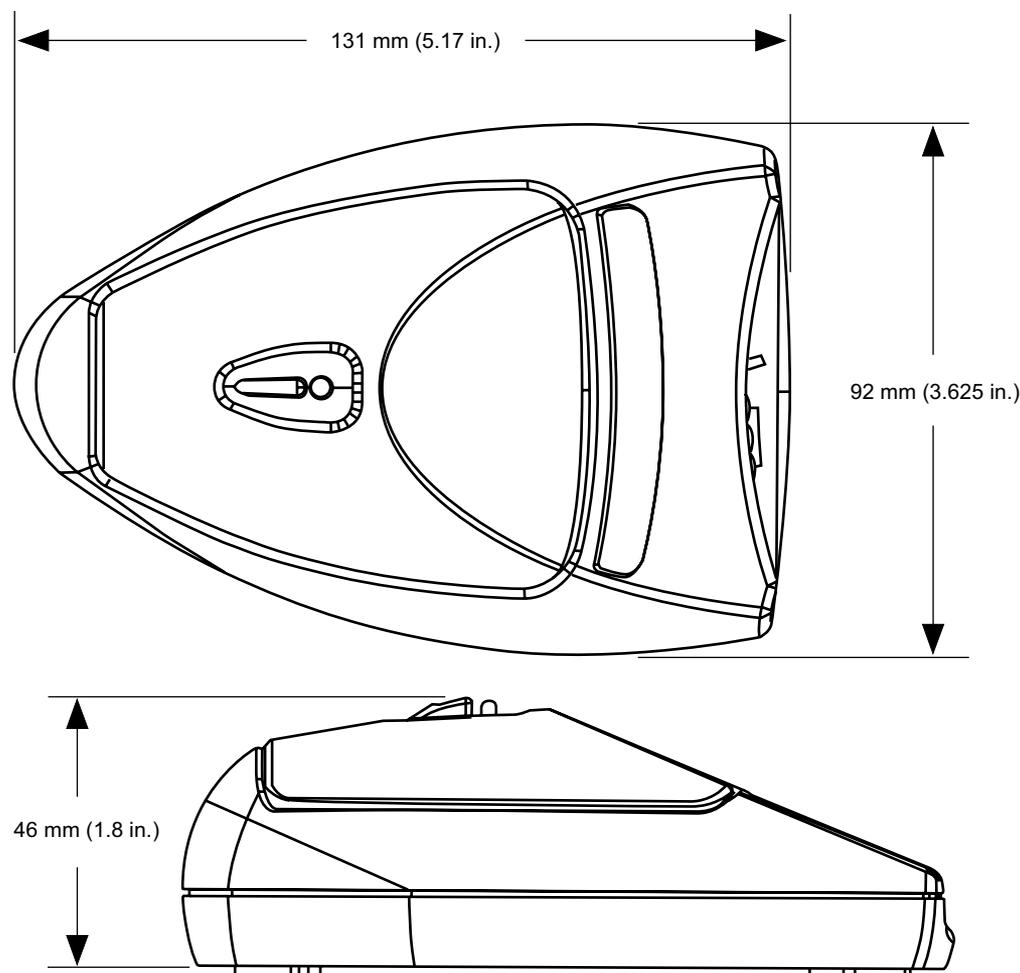
Homologation

Voir l'encart

Mute Circuitry



Dimensions, Polar Patterns and Frequency Response



Certifications and Licensing

Certifications
Type accepted under FCC Part 74 (FCC ID DD4MX692). Certified by IC in Canada under RSS-123 and RSS-102. (IC: 616A-MX692.)

Operation of this device is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Licensing Information

Changes or modifications not expressly approved by Shure Incorporated could void your authority to operate this equipment.

Licensing of Shure wireless microphone equipment is the user's responsibility, and licensability depends on the user's classification and application, and on the selected frequency. Shure strongly urges the user to contact the appropriate telecommunications authority concerning proper licensing, and before choosing and ordering frequencies.

CERTIFICACIONES

T1, T1G: Aceptado por espécimen bajo las normas de la FCC, parte 74 (FCC ED DD4MX692). Homologado en Canadá por IC bajo la norma RSS-123 y RSS-102 (IC: 616A-MX692).

El uso de este dispositivo está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) no se permite que este dispositivo cause interferencias y (2) este dispositivo deberá aceptar interferencias, incluso las que pudieran causar su mal funcionamiento.

INFORMACION PARA OBTENCION DE LICENCIAS

Las modificaciones o los cambios efectuados sin la aprobación expresa de Shure Incorporated podrían anular la autorización concedida para usar el equipo.

La obtención de licencias de operación para equipos de micrófonos inalámbricos Shure es responsabilidad del usuario, y la otorgabilidad de licencias dependerá de la clasificación y la aplicación del usuario y de la frecuencia seleccionada. Shure recomienda enfáticamente al usuario ponerse en contacto con las autoridades de telecomunicaciones correspondientes respecto a la obtención de licencias antes de seleccionar y solicitar frecuencias.

HOMOLOGATION

Type accepté aux termes de la partie 74 (FCC ID DD4MX692) des réglementations FCC. Homologué par IC au Canada selon RSS-123 et RSS-102 (IC : 616A-MX692).

L'utilisation de ce dispositif est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas causer de parasites et (2) ce dispositif doit accepter les parasites, y compris ceux qui pourraient provoquer un fonctionnement non souhaitable du dispositif.

RENSEIGNEMENTS SUR L'OCTROI DE LICENCE

Tout changement ou modification n'ayant pas fait l'objet d'une autorisation expresse de Shure Incorporated peut entraîner la nullité du droit d'utilisation de l'équipement.

La licence d'utilisation de l'équipement du microphone sans fil Shure demeure la responsabilité de l'utilisateur, et elle dépend de la classification de l'utilisateur et de l'application prévue par lui ainsi que de la fréquence sélectionnée. Shure recommande vivement de se mettre en rapport avec les autorités compétentes des télécommunications pour l'obtention des autorisations nécessaires, ainsi qu'avant de choisir et de commander des fréquences.

CERTIFICADO

Tipo aceito conforme a FCC Parte 74 (FCC ID DD4MX692). Certificado pelo IC no Canadá sob RSS-123 e RSS-102 (IC: 616A-MX692).

A operação deste dispositivo está sujeita às seguintes condições: (1) este dispositivo não pode causar interferência (2) este dispositivo deve aceitar interferências, incluindo algumas que possam causar operação não desejada do dispositivo.

INFORMAÇÕES SOBRE A LICENÇA

Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela Shure Incorporated podem anular a autorização do usuário para a operação do equipamento.

A licença do equipamento de microfone sem fio da Shure é de responsabilidade do usuário, e a capacidade de obter licença depende da classificação e da aplicação do usuário e da frequência selecionada. A Shure recomenda enfaticamente ao usuário contatar a devida autoridade de telecomunicações com relação à devida licença antes de escolher e encomendar as frequências.

SHURE®

SHURE Incorporated <http://www.shure.com>

United States, Canada, Latin America, Caribbean:

5800 W. Touhy Avenue, Niles, IL 60714-4608, U.S.A.

Phone: 847-600-2000 U.S. Fax: 847-600-1212 Int'l Fax: 847-600-6446

Europe, Middle East, Africa:

Shure Europe GmbH, Phone: 49-7131-72140 Fax: 49-7131-721414

Asia, Pacific:

Shure Asia Limited, Phone: 852-2893-4290 Fax: 852-2893-4055